Japan Travel Office Is Eyed by British Columbia Provi

VANCOUVER — The provincial government is considering setting up an office in Japan to promote tourism and trade, Minister of Travel Industry Grace MrCarthy said recently.

About 50,000 Japanese tourists visit Brisish Columbia each year and another 20,000 come from other Pacific nations, she told the Pan Pacific Congress of Real Estate Appraisers.

For many years, B.C. has maintained trade and tourism promotion offices in San Francisco and Los Angeles, she said.

McCarthy said no final decision has been reached on the office in Japan, but statistics are compiled to help the cab reaching a decision.

The minister of travel t congress that there has b over-reaction to environ

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origi

Vol. 41 — 47 FRIDAY, JUNE 17, 1977

Kusawake Koromo

The Early Pioneers

The following article about early Japanese pioneers in Canada is a translation from a series of recollections in a book edited by Jinshiro Nakayama, "CANADA DOBO HATTEN TAIKAN", published in 1922. The translators were Hanako Sato and Tsutae Sato of Vancouver, Sumi Nogami, Dr. Yuki Nogami, Mitsu Moriyama, and Tom Yoshida of Hamilton and Wakiko Haruki of Waterloo. Roy Ito acted as editor and co--ordinator. Assistance for the project was given by the National Japanese Canadian Citizens' Association.

Kusawake koromo can be translated as "one who parts the grass."

• • •

People Who Shine Like The Stars

The first Japanese to fish on the Fraser River was Manzo Nagano in 1877. In 1884 a number of Japanese arrived in Vancouver, two or three coming from Seattle. At that time there was no one who arrived directly from Japan. Victoria was established by the Hudson Bay Company and predated San Francisco. About 1884 - 1885 in Victoria a Frenchman called Chales Gabler (sic) took an interest in the Japanese. The Japanese in Victoria at that time included Manzo Nagano, Kinsuke Takahashi, Kisuke Mikuni, Shinkichi Tamura, Arimichi Shino. Coal was discovered on Tonbo (sic) Island and Gabler and Mikuni went to Japan and recruited twenty workers. But the twenty didn't seem to like the work and quit.

A Friendly Frenchman

Mr. Gabler took a personal interest in the Japanese and was a great supporter and defender of the Japanese people. Some who came at that time and remained in Canada were Ryokichi Kajihara, Momosaki, Yoichi Yamada. Gabler later sold his store to Mr. Fouchard (sic). The Japanese in Victoria scattered about after this period.

Mikuni bought land on Saturna Island and started farming and cutting wood. He seemed to have prospered at this but in 1897 he run into difficult times and came to Vancouver and then to New Westminster, where he worked hard at logging. He became seriously ill, died and was buried in Mount Pleasant Cemetery.

In 1887 C. F. Dunsmuir ran a store in Victoria. He hired Katsura Kamiya, Yoshimotsu Suya and Kichinoshin Morita. Dunsmuir was also an agent for a steamship company and he brought over Japanese to work in the coal mines at Comox. Among those who came and are still living in B.C. are Kanekichi Nakanishi, Matsutaro Iwasa, Tazo Shintani, Tokutaro Chikamura. A man called Saburo Banshin of Tacoma was a great leader at that time. He was also very wealthy. Others who worked in the mines were Shirosuke Nomura, Kichinoshin Murata, and Kinyu Obazaki.

At this time many vessels docked at Victoria. They were catching seals and sea otters on the B. C. coast. Sometimes there were eighty ships in port; at other times 150 to 160 vessels. Japanese were able to get employment on these ships. One man called Shotaro Shima became known as a sharpshooter with the

(Cont. on P. 2)

Nikka Festival Dancers Open T June 21 & 22

TORONTO — The Nikka Festival Dancers will op National Tour on June 21st and 22nd at the MacMillan T Toronto beginning 8 p.m.

The Nikka Festival Dancers touring troupe, comprise dozen Sansei dancers from the Toronto-Hamilton and V areas, have been practising intensively for over a year for cert, which will take them to Lethbridge, Calgary, Edmon Vancouver in August, after the Eastern Tour. The Concert, part of the Centennial program will help promote the C and introduce elements of the Japanese Canadian cultural h

Teachers from Toronto and Vancouver have been work hours with the dancers to produce a top-notch show. Hinaak Yoshikiyo Tatsumi, Sadayo Hayashi, Irene Tsujimoto, and Izumi will give guest performances, dancing with their stu

Others who will be performing in the concert are Masa Theresa Kobayashi (koto), Takeo Yamashiro (shakuha Harry Aoki (bass).

The Nikka Festival Dancers are: (from Vancouver) Lea Amy Tanigami, Janet Makihara, Sherri Kajiwara, Midori Y Sherry Minamimae, Shirley Nakata, Linda Oishi, Masum zake, Yuriko Maikawa, Bonnie Morishita, Joyce Murao Nishi. (From Toronto) Wendy Kumoi, Midori Carney, May Jane Yoshida, Karlyn Yoshida, Sharon Morishita, Kathy Megumi Nakamura, Naomi Tanaka, Karen Mori, an Yamamoto.

This assembly of the finest performers from the two e of Canada is a unique gathering and will probably neve again.

Kusawake . . .

(Cont. from Page One)

cannon. He was compared to William Tell of the famous Swiss story.

At this time most Japanese who lived in Victoria worked in the coal mines, in logging or clerked in general stores. There was one group that tried a restaurant. Among them were the third son of the famous Kenkichi Kataako, Tsunekichi, Yonejiro Ito and others.

After four months the restaurant had to close amid jeers from the Japanese. This was one of the first business ventures of Japanese in Canada and the men had really worked hard.

Canada Dobo Hatten Taikan, Section 3, Page 135 to Page 138.

JNT Auto Service

940 MT. PLEASANT ROAD,
TORONTO, ONT. M4P 2L6
2 BLOCKS NORTH
OF EGLINTON
TEL. 488-1213
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

Buy and Sell Your Home
Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2901 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-8184

ANNOUNCEMENT

It is with great pleasure that I announce the formation of the one and only SHODO (Caligraphy) in Canada, named "RIYEN" at a recent inauguration meeting held in Toronto. The following executives were elected.

President, Fumiko Nikaido (Gago, Riko); Secretaries, Tomi Nishimura, Miyoko Ogura, Fumiko Uyonaka and Treasurer, Don Robuck.

Also the following were given degrees at the inauguration meeting: Okuden, Miyoko Ogura; Chuden, Don Robuck, Judith Graham, Norine Rive, Ruth Krieger; Shoden, Tosh Otsuka, Katsu Morino, Sue Uyesugi, Saki Fujioka, Shuzo Uyenaka, Fumiko Uyenaka.

RIYEN, PRESIDENT,
FUMIKO NIKAIDO,

73 Briarscross Blvd., Agincourt, Ont. M1S 3K6. Tel. 292-2413.

Japanese Canadian Centennial Society proudly presents

NIKKA FESTIVAL DANCERS IN CONCERT

MacMILLAN THEATRE (behind the Museum)
JUNE 21 and 22nd, 8 P.M.
ORCHESTRA $6.00 — BALCONY $4.00
Tickets available at A.T.O. Toronto Phone 597-1688 and Japanese Cultural Centre

Hamilton — Sir John A. MacDonald High School
June 25, 8 p.m. Ticket price $5.00

Weddings In Spring

TOKYO—With balmy weather prevailing in the country, the early wedding season is on and young couples — thousands of them — are being hitched left and right.

For weddings, as with Japanese collegiate baseball, the year can be split into two seasons, spring and autumn.

Weddings in Japan have changed since the old days. They are apt to be held under a mixture of foreign and Japanese customs.

I attended a wedding along with the rest of the family on the Emperor's Birthday near the end of April in which a double-ring ceremony was worked into the traditional Shinto rites.

In addition to the customary sansan-kudo, or exchange of sake cups, the priest in charge officiated over the exchange of wedding rings by the bride and groom, who were both in Japanese garb. Shinto weddings were never like this before.

Wedding receptions, wherever they are held in the country today, have taken on a set pattern, a combination of Japanese and foreign convention.

After the guests are seated, the bride and groom invariably make their entrance to the recorded strains of "Here comes the bride". A full set of recordings of the "Wedding March" is a must for every hotel and wedding hall. There is always a multi-tiered fake wedding cake for the couple to simulate cutting. Then there is a champagne toast to the newly married.

Along with this is the inevitable long-winded speech by the nakodo or go-between, a Japanese custom which remains a fixture.

The wedding we attended was one of many held at the Taito Ward Hall in Asakusa on the Emperor's Birthday.

A year earlier, the wife and I were at a wedding reception in the classier surroundings of the Palace Hotel, and the set procedure was followed. The wedding cake bit at the reception as in most cases was just make-believe. The guests all get a piece of cake but it is not part of a regular wedding cake.

Although love matches are on the increase, engagements arranged through miai meetings lead to most marriages in Japan. The custom of the exchange of yuino or nuptial presents goes on. And a popular addition is the engagement ring.

The smart thing for a just-married couple is to honeymoon abroad and Hawaii is the top choice among destinations with Guam second. Among honeymoon spots in Japan, Hokkaido, Kyushu and Okinawa are the most popular.

A new twist is to get married in Hawaii and send wedding notices home.

A recent survey of wedding halls revealed that couples in these more affluent times were prepared to spend about $1,600 on honeymoon trips.

No doubt the most popular omiyage for the folks back home picked up by honeymooning couples are packages of chocolate-covered macadamia nuts. All visitors to Hawaii seem to buy them.

For Best Results
Use New Canadian Ads

The New Canadian
Established in 1939
Second Class mail No. 00866
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

HOUSE cleaning person for every other week. English and experience not necessary. Phone 483-6597 (Toronto).

WANTED university student for driving panel truck during summer months for gardening work. Phone 763-6220 (Toronto).

GARDENER'S helpers wanted. Physically fit to work outdoors during summer months. Good pay, phone 266-7918 after 6 p.m. (Toronto.)

Articles For Sale

OLD Japanese 50 Yen bill dated 1899-1910. Asking $100,000. All replies answered. Box 123, Sangudo, Alberta, T0E 2A0.

Travel . . .

(Cont. from Page One)

than the environment can ever be, and that is the pollution of unemployment," she said.

The Social Credit government has been trying to fight the problem through encouraging private enterprise, she said, adding that mining exploration has tripled in the 18 months since her party came to power.

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING — SHEET METAL WORK
SHINGLING — EAVESTROUGHING
ALCAN ALUMINUM — STELCO STEEL
SIDING DEALER
291-7554 TORONTO
METRO LIC. B-124 NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

TORONTO CENTENNIAL PICNIC COMMITTEE

THE CENTENNIAL PICNIC

FRIDAY, JULY 1st, 1977 – PETTICOAT CREEK PARK

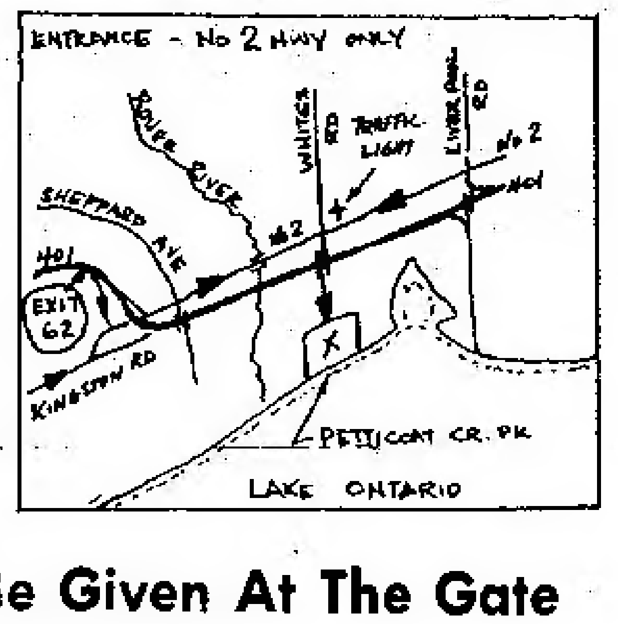
Location: East of Toronto (Scarborough) — West of Pickering (Dunbarton). Follow the Sign of Metro Conservation Parkon Hwy. 2. (See Map).

Program: Races Start At 10:00 a.m., Then — Martial Arts, Bingo, Fukubiki Draw, Etc.

Fees: Park Free — $2.00 Car
Picnic — Free To Everyone

Fukubiki Draw: Tickets To Everyone.

Bus Reservation: G. Hayashi — 466-1903 By June 27, 1977
$2.00 Return — 9:30 a.m. (Bloor/Bathurst) Subway
10:00 a.m. (Victoria Pk./Danforth Ave.) Corner



• Free Centennial Special Frisbees For First 1,000 Children Will Be Given At The Gate

Personal Notes Across Canada

Change of Address

SCARBOROUGH, Ont. — The Rev. Ken Kuboniwa and family announce their new address as: 33 Glenmuir Drive, Scarborough, Ontario, M1M 2C6. Telephone 266-6791.

Anniversary

— 50th —

NORTH SHUSWAP, B.C. — Mr. Frank Mitsuo Imai, 73, and his wife, Akiko Imai, 70, recently celebrated their Golden Wedding Anniversary at a banquet held in the Highlander Restaurant in Kamloops, B.C. with their family and many friends.

At the head table, besides the honoured couple, were: their son, daughter-in-law and grandson, Mr. and Mrs. Leo Imai and Bobby; Mr. and Mrs. K. Ogawa and Sigh Kobayashi, who acted as master of ceremonies.

Mr. and Mrs. Imai were married in Japan on April 17, 1927. In 1928 Frank landed in Vancouver. He went to Okanagan Centre and stayed there until 1930, when he went back to Vancouver. Mrs. Imai joined him there and in 1942 they moved to the North Shuswap where they have resided until the present day.

Several years ago they deeded five acres of their land to the Shuswap School District and this land now carries the name Imai Roard in Scotch Creek. For many years the North Shuswap Baseball Club used a part of the Imai land to hold their ball games and in 1974 Mr. and Mrs. Imai officially gave this almost three acres to the baseball club.

Centennial Judo Tourney

THUNDER BAY — On Saturday, May 28th, Churchill High School was the site of the First Annual Japanese Canadian Centennial Judo Tournament. Judoka from across the Northwest Region participated in the martial arts experience which marked 100 years of Japanese residence in Canada (1877-1977). Mayor Assef was on hand to receive a gift from Mr. Fred Nishikawa, Chairman of the Japanese-Canadian Centennial Committee in Thunder Bay. Mr. Kaz Iwasa explained the importance of the event to both participants and spectators. Mr. Norm Sakamoto was meet director.

The Judo Challenge Trophy, donated by Lakehead Japanese Canadians was won by the Budokan Judo Club at Confederation College. Kenora Judo Kai placed second; Dryden third; and Lakehead University, fourth. Sandra Greaves and Rick Samas, both of the Budokan Judo Club were selected the outstanding jukoka of the tournament.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO. ONT.
TEL: 425.2122
City wide delivery
Peter Sasaki

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8808
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V. AND Stereo Components
Repairs To All Makes
1055 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)
SCARBOROUGH, ONT.
PHONE 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East.

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .
PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami
"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"
Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)
For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.
This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.
Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.
Price is $13.50. Limited Supply.
Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

PAUL K. ASADA, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic"
728-A St. Clair Ave. W.
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

M & M AUTO CENTRE
OPERATED by M. KATO
824 Danforth Road,
At Midland Street
Phone 264-3553
DOMESTIC ENGINE Expert
Tune Up Specials
8-$39.50, 6-$32.50 4-$28.95.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 824-1303
THE NEW RESTAURANT
"MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

OSCAR'S SPORT SHOP
TENNIS, FISHING & ADIDAS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4267

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS AT JOY LOY PARKING LOT. (SOUTH OF LIGHEE GARDENS)

INSURANCE
Gertrude Urabe
181 Eglinton Ave. East
Suite 201
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone 485-5087
Home 449-9293

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931. Toronto

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
STORE 366-5451
PICNIC TIME STARTS AT FURUYA
Need Nori, Shiitake, Kampyo Makizushi no tomo?
Easy way to make Tsuyu for Somen . . . use Kikkoman Memmi.
Refreshing drink from Japan-Calpis.
Easy way to pour . . . Airpot.
Summer Health Tablet
— Sesame Oil extract
— Plum Extract
Special Bargain Price Shelf.
TRAVEL SERVICE
7/23 HOMECOMING TOUR Visiting Winnipeg, Lethbridge, Calgary, Banff, Kamloops, Kelowna, Vancouver, Victoria.
9/22—Deluxe Tour to Europe. Off-season period when the price is right. Visit London, Paris and Rome.
10/2—Autumn Group Tour to Japan.
Going someplace this Xmas and New Year? Or winter break in '78? Call us TODAY or you might be bit too late.

1977 GROUP FLIGHT TO JAPAN

DEPARTURES	RETURN
July 05	Aug. 24
July 19	Aug. 24
Sept. 21	Oct. 26
Sept. 21	Nov. 20
Oct. 01	Oct. 30
Nov. 12	Dec. 12
Nov. 26	Dec. 26
Dec. 03	Jan. 02
Dec. 21	Jan. 08
Dec. 21	Jan. 15

Toronto — Vancouver return for as low as $222.00. Please contact K. IWATA for more information.
K. Iwata Travel Service
Head Office 1115 E. Hastings, Van. 254-5101
Tour Office 1040 W. Georgia, Van. 684-5101
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

Self-made Scientist . . .

Jpnz. Scientist Has Plan for Green Arab Deserts

By KEISUKE OKADA

TOKYO. — He is neither an evangelist nor a prophet. He is a self-made scientist with no background of higher education.

But he is confident he can save entire mankind, not from any spiritual agony but from the dire possibility of exhausting natural resources, with what his 40-year-old research has achieved

The latter-day savior is Jiro Fujimasu, 64, of Ota Ward, Tokyo, who is now launching a fund-raising campaign to open a large-scale research institute where he hopes to have young researchers complete his yet unfinished study.

"Scarcity of natural resources has long been the primary cause of human agony and strife such as war and hunger," Fujimasu says. "But there is no need to worry about the lack of natural resources.

He claims that not only are resources-scarce in Japan but also every nation on earth will be able to attain self-sufficiency in energy and food with his inventions, some complete and some yet incomplete.

His key approach is simple — the utilization of waste materials, or according to his words, "to produce an inexhaustible amount of resources out of limited resources."

One of his inventions is a soil hardening agent, a mixture of ordinary cement and several chemical compounds. The agent, brand-named Fujibeton (Fuji from Fujimasu and beton is "cement" in French), solidifies almost everything from industrial waste to salt water.

Fujimasu says Japan will be able to expand her land territory by 5 billion square metres in 10 years by using Fujibeton.

According to the inventor, about 5 billion tons of industrial waste and home garbage are annually produced in Japan. These wastes will turn out to be materials for land reclamation if processed wih Fujibeton, says Fujimasu. If this amount of waste dumped in to the waters along the coast of Japan, a 50-square metre plot could be created for every Japanese.

"Japan then will be free not only from housing shortages but also from the problem of the international trend toward the enforcement of 200-mile exclusive fishing limits," he claims.

Fujimasu is interested not only in Japan's expansion of her territory but also in the creation of new fertile land for mankind.

According to Fujimasu, the world's total population now resides in an area which represents only 5 per cent of the total land area on earth. About 30 per cent of the total land area is either inhabitable deserts or marshy areas.

Fujimasu says if Fujibeton is used to create an underground "waterproof" layer designed to stop rainwater, deserts and marshes could be changed to useful land for human habitation and agriculture.

"It is not at all a fanciful idea that the Arab nations could become the world's major supplier of agricultural products even if their oil resources run out in the future," he says.

It is quite questionable whether the nation's policy makers will adopt his proposal for the expansion of Japan's territory with "wastes". But Fujibeton, now on the domestic market, has been widely used as an agent for road pavement and land reclamation works in various parts of the country.

Fujimasu Synthetic Chemical Laboratory Co. which the chemist established in 1968 now has 18 affiliated plants for the production of Fujibeton and 25 sales agents throughout Japan.

Fujibeton claims a share of about 10 per cent of the domestic market for soil hardening agents with this specific product, and the product has been exported to some foreign countries.

His idea of "'greening Arab deserts" is still at the blueprint stage. But Fujimasu says he has gained confidence in his bold plan with the fact that Fujibeton is expected to be used as raw material in a large-scale housing project in Qatar. This project is now being promoted by two Japanese business firms and a South Korean construction company.

According to one of the Japanese promoters Congro Kogyo K.K. in Tokyo, the so-called block panel method is to be applied in the construction of luxury residences in a desert of the Arab nation. And Fujibeton is to be used as an agent for solidifying desert sand into the block panels.

A spokesman for the company, however, says he is less optimistic about Fujimasu's idea of the greening of Arab deserts," noting that the Arab nations are now much more interested in the creation of urban centers, than in the creation of new farmland.

In spite of the big success in the production of the soil-hardening agent on a commercial basis, Fujimasu has seemingly opted to be a life-time scientist rather than to be an entrepreneur. In actuality, he is still spending most of his available time in research.

He was confered a doctorate degree in 1974 from the U.S. International University in California, for his treatise on Fujibeton and is concurrently an honorary professor at a private university in Kyushu.

The current subjects of his research are: 1) creation of pulp out of "sweet-potato vines" to reduce man's dependency on timber, 2) production of artificial timber out of small annual shrubs as a building material, and 3) development of a chemical fertilizer that "'incredibly" increases livestock production.

Fujimasu claims he has already developed the method of producing "inexhaustible" resources in the above-mentioned three categories, noting that these new substances would be marketed within a few years.

Another subject of his research is what he terms "malleable" concrete, a substitute for iron. This new substance is believed to be a mixture of Fujibeton and some synthetic resins, although he admits that the "malleability" of the substance is not yet greater than that of iron.

A far more curious invention he is tackling is what he terms as a "luminous substance" which will glow eternally "without any supply of energy."

The "luminious substance" claimed to be produced on a trial basis seems like liquefied fluorescent dye and actually "glows." But he again refuses to identify the components of the substance.

He claims that mankind will no longer have to depend on electricity, produced from finite natural resources, in the future, if he completes this invention. He, however, admits that it would take another decade to perfect the substance.

Nobody knows whether Fujimasu will succeed in the development of the "eternally glowing substance" and "malleable concrete' but Fujimasu is confident he will with the help of younger researchers.

According to his plan, the research institute will be constructed on a tract of land covering one million square meters at the foot of Mt. Fuji, or close to Atami, Shizuoka Prefecture, at a cost of Y24 billion.

About 10,000 young researchers will be accomodated at the facility to complete his work. A group of seven researchers will be dispatched from the facility to each of the 145 member states of the United Nations in the future to help each nation attain self-sufficiency in energy and food.

"The sum of Y24 billion is you know, only one-tenth of our national budget. With this sum, our nation can be the Messiah for the world," he says.

As promoter of the project, he established the Society to Revitalize the Earth and is now appealing to scientists, business firms and individuals to become supporting members of the project.

According to the rules of the Society, an individual supporting member is requested to pay Y1,000 as an initial fee and Y500 as the annual fee while a corporate supporter is to pay Y10,000 initially and Y5,00 as the annual fee.

Fujimasu says he is planning to collect up to 10,000 supporters by the end of this year so that construction work can be started in two years. And his target number of supporters is set at "one million."

He also says he welcomes foreign supporters in light of the project's aim — "the salvation of entire mankind."

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
1501 ELLESMERE RD.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

JULY 10	AUG. 7
JULY 22	AUG. 12
AUG. 7	SEPT. 4
AUG. 19	SEPT. 9
SEPT. 2	SEPT. 23
SEPT. 18	OCT. 23

YOBIYOSE -KANKODAN
As usual, Yobiyoshe-kankodan will be ready from July 8th, 1977. Please ask for details from us.

For Information concerning all your Travel needs, Please contact us.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$3.95 (Paper back with postage)

BUILDING THE BRIDGE
TEACHING JAPANESE CANADIANS FOR 50 YEARS
BY TSUTAE SATO — HANAKO SATO
(IN JAPANESE)
$10.00 POSTAGE INCLUDED

"EXODUS OF JAPANESE"
BY JANICE PATON
$2.00 POSTAGE INCLUDED.

A HISTORY OF JAPANESE CANADIANS
IN BRITISH COLUMBIA 1877-1958
BY NATIONAL JCCA
$2.00 POSTAGE INCLUDED

MY SIXTY YEARS IN CANADA
BY DR. M. MIYAZAKI
$5.00 POSTAGE INCLUDED

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

越前竹人形 (五五)

水上 勉

経たつて、玉枝が食器を洗いおえたころ、戸口へもどつてきた喜助のよぶ声がした。玉枝は手をふきふき土間へ出てみると、
「ちよつと、手つとうてくれエへんか」
と喜助はいつた。うきうきした物言いである。
「はじめての品出しやさかいな、人形の出来が気にかかるのんや、あんたすまんけど、わいが仕上する尻から、とくさで磨いてくれへんか」
玉枝はうなずいた。みがきと称する仕事は女にでもできた。玉枝はこれまでにも、喜助に教えられて、菓子器や、茶器のふたみがきを手傳つたことがある。仕上げの際の艶出しだつてできた。夜のうちに、十体の人形をそろえるのだから、當然、喜助ひとりでは時間がかかると思われたので、母屋の仕事を放つたらかして玉枝は急いで小舎へ入つた。
喜助はざぶとんにすわり兩足で人形台をはさむと、肩をはつて器用に両手で小刀をつかい、細部の仕上げに余念がなかつた。玉枝はそのわきにすわつた。喜助がならべてゆく人形の胴体と台をとくさでみがいた。
カンテラのあかりは、ふたりのすわつている仕事場の部分だけに圓い光の輪をなげていて、すき間風がふくたびにゆれた。いつにない喜助の上機嫌な横顔をみていると玉枝は腹のそこの方にあつた後悔が次第に安どにかわつてきて、
「とうとう、あんたのつくらはつた人形さんも京へ出ますなア」
と感慨をこめていつた。
玉枝は嬉しかつた。島原にいた當時、四條や京極あたりの大きな人形屋をのぞいたことがある。
きらびやかなその店先にガラスの箱に入つて、喜助のつくつた竹人形が飾れらるのかと思うと夢のような氣がする。喜助とて嬉しいにちがいないのであつた。
十体の人形は、烏龍や、茶器など、これまでの注文品をこなしながらも、寸暇を惜しんで精を出してつくつたものばかりだ。

カナダ滋賀縣人会 会員皆様にご通知

カナダ滋賀縣人会では、今年はカナダ日系人移住百年祭に當りますので次の通りトロント日系合同大野遊会に參加することになりました。どうか会員の皆様はお誘い合わせせひお出で下さいますようご通知申し上げます。依つて例年の本会のピクニックは中止致しますのでご了承下さい。

○日時 七月一日(金)
○場所 ペチイコートクリーク・コンサーベーション・パーク
○バス申込所 林源治 電話四六六ー一九〇三
○六月二七日迄受付けいたします。料金二弗
○バス出發場所 バサースト・ブローア街(九時半出發)ビクトリアパーク・ダンフオース街(十時出發)

イエス之御靈教会

「汝ら信者となりし時聖靈を受けしや」
主よ主よと言う者がみな天国に入るのではない。人は水と靈とから生まれなければ神の国に入ることはできない。

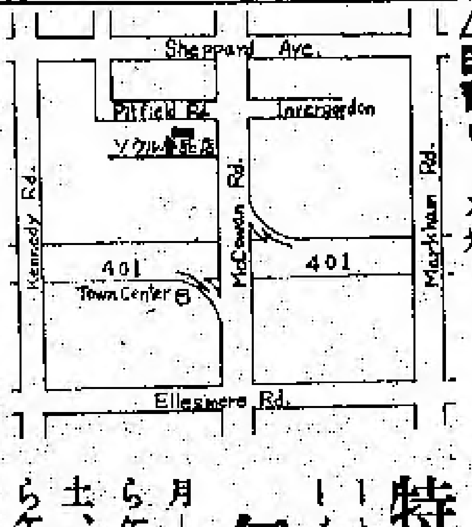
榎本(電話)二九一ー二八〇七

○日本食品セール

△まぐろ、その他魚の特別セール。加州ローズ米はどれも同じです。
△イーセン米、キョーギ米、ボタン米、松米(直輸入・いずれも五十斤入り)
△国寶ローズ米、

特賣 バーベキュー・スライスト・ミート・サッポロ・シオラーメン、ミソラーメン・

毎日營業 月ー金は午前十時半から午後十一時。土、日は午前九時半から午後十一時。



ソウル食品店

SEOUL FOOD STORE,
353 Pitfield Road, Scarboro, Ont.
Tel. 291-8317

ビーシー州産数の子こんぶ入荷

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470

大阪ハウス

おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。
お電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

消夜 美味 中華料理

大小各サイズのパーチーがいつでもできる便利な中華料理店です。なお毎日正午から三時までシユウマイ、ハツカウを用意してあります。電話注文に應じます。

西湖酒樓
サイクー・レストラン
124-130 Dundas St. West,
Toronto, 2nd Floor.
Tel: 366-4988-9

屋根修理一切

住宅のルーフイング、シングルやり替え、トイやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。アルミ及びスチール・サイデング・ディラト。(オ州内をカバー)(カナダ屋根業協会会員)

オールウエールーフイング会社 (二世經營)
Allway Roofing Ltd.
Phone 291-7554

住宅賣買

住宅の賣り買い、モーゲージのアレンジや賣りなど
マンシー・リアール・エステート会社日系主任。
黒田ミツツ
2627 Eglinton Ave East,
Scarboro, Ont.
Tel: 267-1179 Res. 261-2581

保險一切

火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話ー七五九ー二六三二
ー七五五ー七三二七

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンセル
425 University Ave.
Suite 614
Toronto 1, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

自動車の修理一切

各種自動車のリペアー、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス ステーション
共營者 並木、田上
940 Mt. Pleasant Road,
Toronto, Ont. M4P 2L6
(Two blocks North of Eglinton) Tel. 488-1213

ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.

LOBBY OF HOLIDAY INN – DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026

エリート・ツアース旅行社

特別航空券一年間有効 往復 片道

□トロントーロスーシスコーホノルルー東京□
●ロス シスコ滞在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント ー バンクーバー ー 東京□
●バンクーバー滞在自由
●毎週火,金曜日出發及び歸り自由決定
□トロントーロンドンーホンコンー東京□
●ロンドン ホンコン滞在自由
●毎週月,金曜日出發及び歸り自由決定

AMERICAN AIRLINES TOUR PACKAGES

Los Angeles & San Francisco	7 Nights 8 Days	$358
Las Vegas	3 Nights 4 Days	$279
Los Angeles & San Francisco and Las Vegas	6 Nights 7 days	$439
Hawaii	7 Nights 8 Days	$392
Hawaii Los Angeles	13 Nights 14 Days	$532

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち

◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三

◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三ー九五一九
(月曜日は休み)

GINZA RESTAURANT
5180 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン

すきやき、鐵板燒き
その他日本食
營業時間 月曜から土曜まで午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
(ライセンス許可)
電話 二三一ー四〇〇〇

レスブリッジの行事
踊り子百人に大拍手
来賓客日系人をほめたゝえる

〔レスブリッジ〕去る二十八日當地スポーツレキスで行われた第十六回全加柔道大会には各地から選手が参集して盛大に行われた。二十九日にはレビック・センターで百年祭慶祝民藝大会が挙行されたが、これも大盛況であった。

司会者大石ミッシ氏が来賓客を紹介、オタワ政府代表、バッド・オルソン上院議員、州政府代表ジョンソン氏、市代表ビル・カズン氏が交々起つて、日系カナダ人がカナダ国家社会に貢献したことを讃え、善良な市民として逆境にあった際も忠実であつたこと、そしてレスブリッジに見事な日加友好庭園をつくり上げたことを指摘した。

ついで總領事館の船越領事があいさつ。百年祭委員を代表して金城、婦人の踊りグループを代表して大石夫人らがあいさつ。日系三世ダンサーによる歓迎踊りを皮切りに、百年祭踊り子百人が全部揃いの着物で六回踊りつづけ大喝采をうけた。

他に独唱、沖縄踊り、生花実演、日本よりの神心流家元第五世、安倍師と晩市の内田英、ハワイの長尾師夫妻の創舞と扇舞の特別公演があり、昼夜二回の演藝大会は観衆千五百人に大満足を与えた。(エム生)

モ市に國誠詩吟支部
会長木本氏でこのほど發足

〔モントリオール〕當市の詩吟愛好者がこのほどモントリオール國誠詩吟会支部を設立した。会長は木本三代吉氏、幹事兼会計には田口善一氏がすいせんされて受諾した。

トロントから雄崎常次郎氏夫妻がモ市に移住して間もなく詩吟愛好者が集まり上山師範の吹き込みカセットで、過去三ヵ年ほど練習をつみ重ね、上山師範がビーシー州より一年一回の割合で来市、指導に當った。

去る四日、その温習会が日系会館で行われ、國誠流宗家荒田誠氏より左の人々に雅号が送られた。

二村英誠 谷渓誠 田口朗誠 二村華誠 田中豊誠 小早川松誠 木本萩誠 雄崎寧誠 木本晃誠 雄崎實誠

柔道の佐々木さん(七五)
レ市大会に出席し熱心に観戦

カナダ柔道生みの親ともいえる佐々木スチーブ(繁孝)氏がこの程レスブリッジ市で行われた全加柔道大会に主賓として着席、終始両手をヒザの上におき、時折レーモンドの勝田義雄氏と会話、若い柔道家たちの奮戦ぶりを満喫した。佐々木氏は今年七十五才。

一九二六年に帰道館を開設して以来五十一年。平原州の柔道興隆の恩人仙田ヨッシ氏がまた少年時代に、ミッションから派遣されて晩市で試合したのを佐々木氏はよく審判したものだった。

ト市日系野球戦

△中半に入ったトロント日系野球リーグ戦は去る五日グリンウッドパークで第一試合と第二試合が行われた。第一ゲームはクラブヤング対ルーキーズで、三対一でルーキーズが勝つた。

△第二ゲームはオールウエイ對神奈川トヨタで、最終回まで中田對樋口の投手戦でゼロ對ゼロ。オールウエイの攻めで一点をとつて勝つた。

モ市で催し

〔モントリオール〕目下オタワで公開、人気をうけている日系百年祭寫眞展は今月末まで展示されたのち、七月八日から二十九日までモントリオールのイートン百貨店九階で公開される。入場は無料。

なお百年祭祝賀盆踊りは来る七月十六日夜八時からラフォンテン公園で行われる。百年祭祝賀舞踊は七月十七日(日)午後一時と二時三十分の二回、万博跡ドインターナショナル・バンドシェルで公開される。

非教師講習會
オ州教育省が実施す

「ヘリテージ言語学習」を充実させるため、非資格の教師のための特別夏季講習会を行うことになり、七月四日から十五日まで十日間講習料四十弗をチャージする。詳細は教育省カリキュラム課(一六階)ミカルスキー夫人に問い合わせること。

廣島會の野遊

トロント廣島会では来る二十六日(日)午前十時からハイパーク第三号地でピクニックを催す。会費は家族当り一ドル。一般の参加を歓迎。

早く申し込みを!
月末まで
『便利帳』作成に協力を願う

今月末で申し込みを締切ることになつているトロント地方新移住者協会の便利帳作成委員会によると、現在のところ申し込み希望者が予定ラインに達せず、十五人の委員たちは、毎週仕事を終えたのち、日系会館の一室を借りて深夜まで準備をつづけているとこの報いが得られないのではないかと憂えている。

便利帳第一号はきわめて好評をうけた。電話番号プラス日常生活に必要なインフォーメイションが記載されて千二百部を出版、日本へも四百部を郵送した。今年は二千部出版を予定している。価格も一部二弗程度におさえて配布するつもり。

新しく作成される便利帳は新移住者のみならず、一世、二世の日系人にも役立つもので『便利コーナー』を設けて家庭の主婦たち、娯楽を求める主人たちのニュースもきられることになる。リストは日系人にも拡大することになるので、申し込んでほしいと。問い合わせは古保(八三九—五七六六)

御知らせ

去る六月四日新しい名称「李苑」をもちまして、書道のカナダに於ける唯一の機関として発足致しました私共の第一回の総会席上にて左記の十一名の方々が日頃のご勉強の甲斐がありまして、各々ご免状を頂きました事をここに謹しんでお知らせ申し上げます。

(略 敬 称)

□奥傳 小倉美代子
□中傳 ドン・ロバック ジュディス・グラハム ノリン・リブ ルース・クリガー
□初傳 大塚敏子 森野かつ 上杉すゑ 藤岡サカエ 上中條二 上中冨美子

なお次の四名の方々が幹事・会計係として選ばれまして今後の会のより良き発展のためご盡力下さることになりました。

▽幹事 西村登美 小倉美代子 上中冨美子
▽会計 ドン・ロバック

『李苑』主幹 二階堂冨美子
雅号 李江
Tel: 292-2413
73 Briarscross Blvd., Agincourt, Ont. M1S 3K6

ファン・ラリー選手権大会

△日時 七月十六日(土)午前十時より
△出發地 日系文化会館前
△会費 一台當り、三ドル五〇セント(一台最低二人乘車)
△その他 上位入賞者賞品あり、走行百マイル・レース終了後公園にてバーベキュー(各自持参)。参加予定約四〇チーム(誰でも出場可)
△申込先 山下 四九一—三五二八 佐々木 二五一—一〇七〇

主催 トロント・ラリー同好会
後援 新移住者協会

退院お知らせ

私事、病気治療のためトロントのセント・マイコル病院に入院しておりましたが、幸い快方に向い、六月八日退院を許されました。目下、ハミルトンの息、ポール宅で静養中でありますことを併せてお知らせ申し上げます。

入院中は多くの方々よりお見舞をいただき、その上お見舞品、お花などのご厚志に預り、まずは略儀乍ら紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

在ハミルトン 常盤政治
Mr. Masaji Tokiwa,
c/o Mr. Paul Tokiwa,
106 Bellingham Drive,
Hamilton, Ont. L8V 3R5

……訪日観光團……

●訪日観光團

出発	帰国
七月一〇日	八月 七日
七月二二日	八月 七日
八月 七日	九月 四日
八月一九日	九月二三日

●呼び寄せ観光團

出発	帰国
七月一八日	八月二三日
七月一八日	九月 四日
七月二五日	八月二三日
七月二五日	九月 四日

以後月二回より三回の出發がありますのでお問い合わせ下さい。
まだ空席がありますが申込みが殺到しておりますので早目にお申し込み下さい。

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5696

支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251

新 米

◉數の子昆布
今年は極上等の品が着荷致しました
日本訪問のお土産に又は御旋幕用に
今からお買上げ下さい

◉タカラ みりん
いかなるお料理にも賓みりんは必需品となりました

ダンダス ユニオン店

電話 三六四—七六九二 三六六—三六六三
DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas Street West, Toronto
TEL 366-3663 — 364-7692

七七年度 訪日ツアー

出発	帰国
七月 五日	八月二四日
七月十九日	八月二四日
九月二一日	十月二六日

出発	帰国
九月二一日	十一月二〇日
十月 一日	十月 三〇日

◉美しいカナダの夏を日本の親類方々に楽しんでいただいてはいかがでしょうか。
夏休み呼び寄せツアー
◉ハワイ、ナサー、バハマその他の島々へのツアー
◉トロント・バンクーバー往復二二二ドル

晩市岩田旅行社
1115 E. Hastings St. Vancouver, Phone 254-5101
ツアー
1040 W. GEORGIA ST., VANCOUVER 684-5101

トロント岩田旅行社
162 Spadina Ave. Toronto Phone 869-1291
ケン青柳 Res. 763-4743

健康談義

老年者ボケはふせげる（上）

ー人間医学誌の記事からー

梅月高市

六十五歳をすぎると四十年前のことは思い出せても昨日の昼食をどこで何を食べたかも思い出せない人が多くなる。もっとも、これは典型的なモーロクとも思えるが、ビタミン・ビー不足の結果かも知れない。事実、ビー群が不足すると、疲れてゆううつになり、昨日起ったことも思い出せないほど記憶力が減退し、家族とも打ちとけず、足が不安定で歩くことがノロくなるのは珍らしくない。これらは正しい食事をとっていれば防ぐことができる。こういう人の体には中枢神経系の働きに必要なビタミン・ビー一、葉酸、ビー一二が不足しているからだ。これは、ポール・ラチャンス博士が得た最近の結論である。葉酸はビタミン・ビー複合体の一種でスピナチなど一般に緑葉野菜中に分布しており動物の肝臓（リバー）からも得られる。

例えばデンマークの老人病センターで二七三人の老人の血液をとって検査した結果、三分の二の老人は標準よりビタミン・ビー一二が少なかった。そこで自宅での食事を改善させたら血中ビー一二量は増した。ビー一二は中枢神経組織の働きにかくことのできないビタミンであって、少しでも不足すると疲れ、短気・シビレなどがおこる。ビー一二の不足が甚だしくなると痴呆・ユーウツ・錯乱・偏執病などになり老もうとしばしばまちがえられる。

「臨床精神病ニュース」によると、三五才の男が自殺未遂で病院にかつぎ込まれてきた。彼はユーウツ症状が激しく、不眠・記憶力減退、行動がのろいなどの症状に苦しんでいた。病院で検査した結果ビタミン・ビー一二が非常に不足していることがわかり、八日間続けてビー一二の注射を行なったところ、症状は完全に消えていった。

葉酸も神経組織の健康には極めて重大なビタミンであり、普通は葉酸不足とビー一二の不足が同時におこる。しかし葉酸不足は単独でも生じ、もうろくに似た症状が起る。これは驚くにあたらない。というのは葉酸は中枢神経系に多く存在し、脊髄液の中には高濃度にふくまれているからである。多くの医者はビタミン一二が正常にあれば葉酸不足を起すことはないと主張しているが、モントリオールの病院に神経的或いは精神的な異状を訴えてやってきた六人の婦人（三一－七〇歳）は、すべてビー一二は正常だったが、葉酸が不足していた。或る四四歳の婦人は三年に及ぶ疲れ・足のしびれ・激しいゆううつ症、更に七年にわたる便秘と四年にわたる緊張性頭痛に苦しみ、この二年間は目まいや視力減退に加えて疲労がひどく、家事もできなくなった。ところが葉酸を毎日二・五ミリずつ与えたところ、筋肉の痛みと足のしびれがなくなって、やがて退院した。彼女の気分は極めてよく、時折緊張性頭痛が起るだけで、便秘に苦しむこともなくなった。

雨と日本

六月初旬、トロント方面では緑が日一日と濃くなってくる。一年中の最適の時節であるのに、急に暑かったり雨模様になるのに適度の雨は降らずに、すっきりしない日々が繰りかえされる。──などと思っていたら、朝日新聞の天声人語に〝梅雨〟（つゆ）のことを書いている。

＊　＊　＊

暦の上の入梅（十一日）前後になるときまって曇り空が多くなり、雨の日がふえて、梅雨になる。季節の司会者は律義ものである。九州各地はすでに梅雨前線による豪雨に襲われたが、東日本も東北地方まで梅雨期を迎えたという。

「雨をぬきにしては、日本の季節はふぬけになりそうである」といったのは建築家の清水一氏だ。なるほど日本の雨は、初時雨（しぐれ）、寒の雨、木の芽雨、若葉雨、春雨、さみだれ、夕立、秋しぐれ…と続く。梅雨の場合も、走り梅雨、送り梅雨、戻り梅雨とある。季節をいろどる、これほど多様な雨の名をもつ国はそうはあるまい。日本は世界有数の多雨国なのだ。

日本には雨の文化がある。歌舞伎の舞台の「助六」や「白浪五人男」には小道具のかさがつきものだし、春信の絵にも、傘をさした春雨の中の女が登場する。夜目遠目かさの内、のかさは笠もいいが、蛇（じゃ）の目がさも悪くない。昔の民家には、屋根の軒が深く、かさをかぶせたような格好のものが多かったが、あれも雨と関係があるらしい。

雨との付合いの中で私たちの先祖はさまざまな工夫をこらしてきた。たとえばタンスに使う桐（きり）には、空気中のしめりけを吸い、中が乾きすぎた時はその湿気をはきだして湿度を調節する力があるという。

タタミも、しめりすぎては困るが、適度の湿気を吸ってはじめて、あのはだざわりが生れるのだそうだ。「障子の紙も、壁土も、日本のものは、みな、ある程度の湿気をふくんで、はじめてほのかな色気が出る」と清水氏は書いてる。（「すいまと風土」）

梅雨見つめをればうしろに妻も立つ（林火）。長雨のことをナガメとも読み、和歌などでは、物思いにふける時に使う眺めにかけて、この言葉を使う。長雨と物思いは関係があるようで、家にいて雨の音に耳を傾ける時、人々は詩人になる。古来、日本の恋の歌は、ヒット曲の「雨やどり」やフォークの「傘がない」にいたるまで、「雨」をぬきにしては考えられない。

大切にしたい、あなたの旅

どうぞ、ご遠慮なく。日本の翼です。

日本の翼ですもの、東京まで、気楽にどうぞ。お食事も、豊かな風味の和食やおそばなどいかがですか。日本酒でしたら熱燗になさいますか。それとも…。私たち日航スチュワーデス、お客さまお一人、お一人へのおもてなしに、真心を込めます。さあ、あなたも、心の通う翼・日航機で日本の空へ晴れ晴れと、お出かけください。

日航機内では、映画の最新作、話題作を上映（もちろん、洋画には日本語の吹替えがついています）。オーディオはクラシック、ポピュラーから「日航名人会」と銘うった落語や講談まで、7チャンネル。ご自由にお選びいただけます。心ゆくまでお楽しみを。（イヤホーンご使用料は2.5ドルです）

東京へ、日航機は毎週4便。
バンクーバーを毎週火・木・土曜午後6時10分発の日航ジャンボ。ノンストップで午後7時55分には到着です。また日曜の便も直行便。午後4時55分到着です。その日のうちにひと仕事なさいますか。

JAL011便(火・木・土)
バンクーバー…18:10発
↓
東京…19:55着

JAL015便(日)
バンクーバー…15:10発
↓
東京…16:55着

JAL012便(月・水・金)
東京…20:40発
↓
バンクーバー…13:10着

JAL016便(日)
東京…20:40発
↓
バンクーバー…13:10着

JAL
日本航空

日本航空トロント支店
Tel. 416-364-7226
111 Richmond Street West
Toronto, Ont.

日本航空バンクーバー支店
Tel. 604-688-6611
777 Hornby Street
Vancouver, B.C.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-6005

Second class mail No. 4366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗 一年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

今后の方向づけ 鳩山外相が期待

晩市で初回の日加經済協力委

（バンクーバー時事）第一回日本・カナダ經済協力合同委は一三日から三日間の予定で、バンクーバーで開かれた。

初日の一三日は午前全体会議が開かれたが、冒頭、鳩山外相は「日本は景氣擴大策をとり世界經済に寄與していきたい、また日本は自由貿易の原則に立って、世界經済の擴大均衡を圖つていくことが大事だと考えている。この合同委では資源エネルギー、製造品および農産物を含む各分野で、日加両国の相互理解がさらに深まり、今後の方向づけが明確に打ち出されることを期待する」と挨拶した。

このあと合同委は（一）日加両国の一般情勢（二）二国間貿易（三）多国間問題（四）南北問題――などに就て意見を交換した特に日本とカナダとの經済協力をめぐる具体的問題については、資源エネルギー、輸出製品、農産物の三つの分科会を設けて検討することも決めた

鳩山外相 日系人に敬意

百年間に積み重ねされた努力に

十三日、ジェイミソン外相主催ランチョンに於る鳩山外相スピーチ要点。

△このバンクーバーからカナダの東端まではトランス・カナダ・ハイウエーで五五千マイルもあると聞いております。ここから東京までの距離は空路四千七百マイル、改めてカナダの廣大さに印象付けられます。

△日加間の貿易は近年大きく發展、カナダの對日輸出は二十四億弗、對日輸入は十五億弗、米國に次いで二位。日本にしてみれば、産油國をのぞけば、カナダは貿易相手國中の第四位。両國の友好協力関係は、昨年十月のツルドー首相の訪日により新時代を迎え、両国民の間に親近感が強まりました。

△日加文化協定は近く發効の予定。それに伴い文化面での日加間の交流が一と段と活發になることが期待されます。多民族國家たるカナダにおいて、日系カナダ人も大きな貢献をしておりその貢献ぶりも高く評價されています。日系移民百年この間營々と積み重ねられた努力に敬意を表するとともに、今後ともカナダ社会の發展と日加友好関係の一層の緊密化に寄與されることを確信しております。

オ州新民主黨主 辞任を表明

〔トロント〕このほど行われたオ州總選挙で第三位に落ちた新民主黨々主スチーブン・ルイーズ氏は去る十三日記者會見を行い『後任者が選出されるまで、ふみとまるが、黨主を辞任し、政界から足を洗って、他の分野で活動したい』と言明した。

ルイーズ氏（三九）は同黨黨主として七年、州議員となって十四年政治家生活はたくさんだというわけ。

生山次官が怒る

州代表二氏の演説内容に就て

〔ニューブランズウイック州フレデリックトン〕當地のニューブランズウイック大學で今週行われたカナダ經済學協会席上、アルバータ大學（カルガリ）の經済學教授ダブリュ・シュー・ブラックマン氏とケベック大學（モントリオール）經済學教授ピエル・フレチエット氏はともに『オタワ政府によって我々の財源はひどく吸収されて、貧乏になるばかりだ』と演説した。

これに對し、大蔵次官生山トーマス氏は公務員としては異例であるするどい言葉を用い、両教授の演説を批判し、アルバータ州のローヒード首相が、王位につく王国を築き上げようと期待することは愚の骨頂だ、ときめつけた。

經済學協會の会合だから經済的な報告なりアナライズ（分析）があることを予期していた生山氏は『両教授の演説は政治的路線に他ならない』と非難した。

カナダの組織犯罪團 暴露的放映に大反響

◇カナダ・テレビ番組で最も果敢で話題を生み出している『カナダの犯罪ボスとその現状』を特別カメラを用いて撮影した『ザ・コネクション』と題する組織犯罪團の暗躍を示したのが今週二回にわたって放映された。

◇カナダ放送協会が二年六ヵ月以上を費やし、モントリオール、トロント、バンクーバーなど主要都市における犯罪團のボスたちと彼等の投資の行方を追つたバタロ・フィルムで、カナダ放送協会でなければ、出場する人物から名誉キソン罪に問れることを覚悟の放映であった、といわれている。

◇とくにホンコンで警察署長をしていた五十台の中国人が犯罪團との關係で成金となり、バンクーバー市内に豪華な住宅を購入、餘る金をアパートや商店に投資している五名をあばき出した。

このテレビ番組に出ている人物中には國会議員もあり、しかも指名しているところから、所屬政黨主より、立場について説明を求められている。ある議員はカナダ放送協会に全面的否定と謝罪の公表を強要している。

若者失業騒ぐか

今夏各地で

〔オタワ〕ハミルトン選出の保守黨議員、リンカン・アレキサンダー氏は今週の議会でオタワ政府が若い人たちに仕事口をいますぐ与えるようにしなければ、今年の夏はカナダ各地で、若者の失業者によるデモおよび犯罪が激増する恐れがあろうと警告した。

カナダには現在、二十四歳以下で働き得る若者約百万人が失業しており、とくに大學生は夏季中に學資稼ぎをやるのが慣習になっているのが、この状態では全く望みがない。それによる人學生や若者たちの不平不滿が必らず爆發するに違いないというのである。

白系政権

今に崩壊する

〔ニューヨーク時事〕ヤング米国連大使は今週、テレビ送放とのインタビューでロデシアの白人少數政權が混乱と流血のなかで突如崩壊する事態もあり得ると語った。就任以來當に布きせぬ發言で物議をかもしている同大使はこのなかで、黒人多數支配への移行が整然と行われない限り混乱は必至だと指摘した。

同大使はまたソ連のアフリカ政策がこれまで失敗に終つていることを考えればソ連がアフリカで新たな冒険に出たとしても恐れるに足りないと述べた。

暴力制限へ

テレビと映画

□オンタリオ州政府が二年前任命した『テレビ及び映畫における暴力の過多』を調査するロイヤル・コミッションが、今週その最終的報告を行い、この両ミイデアにおけるセックス、暴力等をふくむ番組や映画は年齢と映畫時間に制限を設けることが肝要であるとの結論に達した。

□三人の委員會の委員長は前オタワ大臣、ジュディ・ラマーシ女史（セント・キャンタンズ在住）で、二名の委員はスコット・ヤング氏（コラムニスト）とルシエン・ボーレー氏（前社会奉仕家で判事）。この委員会はこれらのミイデアにおける検閲は否定しているが、暴力およびセックスを取り扱った番組や映畫をみせる時間をさだめ、子供たちを守ることの必要さを強調している。

首相夫人の別居報ず

ジーパン人生始める

○『ジーパンはレディにふさわしくない』と阪大のペーダ講師はいうけれど、ジーパンとティーシャツが大好きというトップレディがいる。カナダのトルドー首相のマーガレット夫人である。二十八歳。六年前首相と結婚し、三人の子供がいる。『自由になりたかつたわ』と人もうらやむ首相夫人の座をすてて、正式に別居をすることになった。ジーパンをはいて寫眞家になる。『撮影されてばかりいるのはあきあきよ』撮られる人から撮る人へ。マーガレット夫人のジーパン人生が始まった。

○朝日新聞はこういう書き出しで、約半ページ近くをついやして、マーガレットさんの別居にいたるまでの記事と寫眞を掲げて先日報じた。大見出しは『トップレディーのジーパン人生』小見出しには『寫眞家になるカナダ首相夫人』『自由もとめて別居、女優にも色氣』とある。――英国のチャールズ王子に『あなたは女優になれますよ』といわれ、『そうね、ハリウッドから聲がかかれば断わることもないでしょう』と答えていると報じている。

日加間に同意

ジャミソン・カナダ外相は一三日當地で鳩山外相と二審会談を行った後共同記者会見で、（一）カナダからの天然ウラン對日積み出しを近く再開する見通しがついた、（二）核再處理の規制については日本、カナダのほか米国を加えた三国間で早い機会に協議し、解決することで合意した――と言明した。

成田着陸料金 六六万三千圓

〔東京時事〕新東京国際空港の各種使用料のうち、最も金額の張る航空機の着陸料が別のランクを設けているのに對し、成田ではトン當り一律一、九〇〇圓を徴収し、現在のジェット騒音料（特別着陸料）もこの中にふくませている。

從がってジャンボ機（ボーイング七四七）の場合でみると、羽田の着陸料はジェット騒音料をふくめ一万六千圓だが成田では六十六万三千三百圓と一・二九倍となっている。

ト市で水不足

大ト市方面は連日の日照りによる水不足のため、ガーデンの散水を一時制限することになろう。一日ぐらい雨が降っても、なお水不足はつづくと當局はいっている。とくに郊外地區の不足は甚だしい。